

劃時代的全球華人藝術網與《藝週刊》

專訪林株楠先生

劃時代的全球華人藝術網與《藝週刊》——專訪林株楠先生

科技改變藝術-更貼近生活

「臺前」劇場服務培訓課程&對前台工作的淺見 前篇

「臺前」劇場服務培訓課程&對前台工作的淺見 後篇

藝文空間的經營與管理-以宇禾空間設計 老屋改建為案

漫步在民生社區

百大藝術家：林株楠 陳石連x陳國洺x鄒恆德



藝週刊 藝術電子雜誌

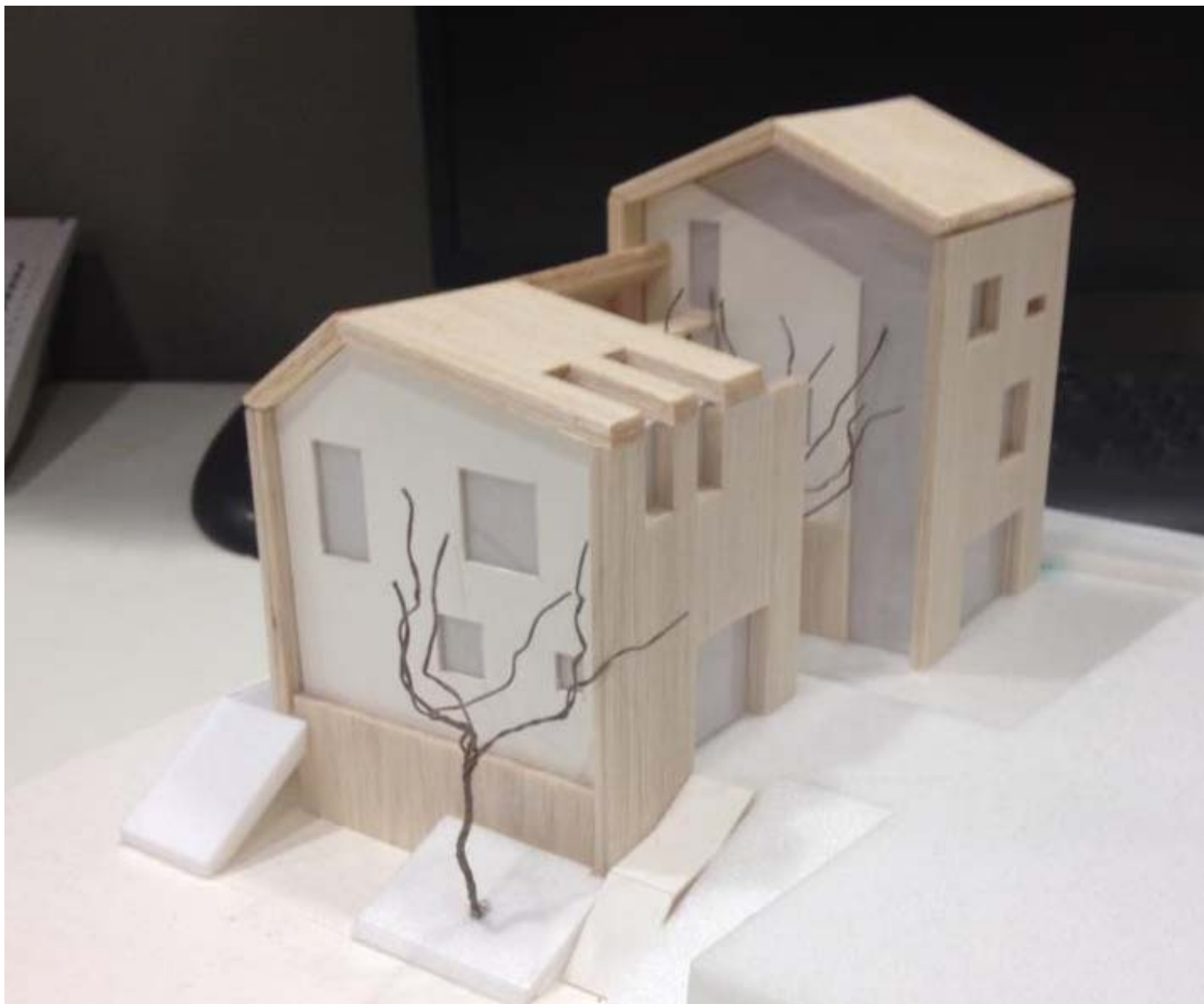
2008 年 06 月 18 日創刊號
2013 年 08 月 21 日發行
第 152 期 劃時代的全球華人藝術網與《藝週刊》—專訪林株楠先生
ISSN 2220-5365

發行人 Publisher 林株楠
發行 Publishing 全球華人藝術網 有限公司
臺中市西區五廊街 123 巷 1 號
ArtlibNet@gmail.com
+886-4-2375-3250
統一編號 24294841

- 藝週刊執行主編、副主編 Editor
林株楠、曹志宇
- 編輯創意統籌 Creative Director
黃彥維 Bonzerd
- 設計統籌 Design Director
劉祐汎 Fan
- 系統維護 System Maintenance
李英昌 Lota
- 行銷企劃 Marketing planninge
涂欣彤 Doreen
- 專案執行 Project Execution
張琪郁 Rico
- 專欄記者 Correspondent
葉瑞珠、王悅薪、屏聿、王麟琴
- 特派記者 Contribating writers
曹志宇、葉瑞珠、林珮芸、崔綵珊、王麟琴、蔡惠婷、李蕙芬、宋艾凌、王悅薪、李翌如、聶瑋齡、邱子芳、楊屏玉、林怡蕙、蔡昇祐、楊成瀚、游千慧、陳姿君、柯幸宜、蘇俊夫、戴映萱

藝文訊息	全球藝文看板	編輯部
藝思維	劃時代的全球華人藝術網與《藝週刊》 —專訪林株楠先生	編輯部
藝術生活	科技改變藝術 - 更貼近生活	巧翎
創意無界	2013「臺前」劇場服務培訓課程 & 對前台工作的 淺見 前篇	湯曄
藝術文化	2013「臺前」劇場服務培訓課程 & 對前台工作的 淺見 後篇	湯曄
藝流人物	藝文空間的經營與管理 - 以宇禾空間設計 老屋改建為案	林珮芸
藝視界	漫步在民生社區	David K. W. Wu
全球百藝	林株楠 X 陳石連 X 陳國洺 X 鄒恆德	編輯部





「對美好舊時光的迷戀」
— 宇禾空間



繹 雕塑展

活動地址：台中市北屯區崇德十一路．昌平東三路交叉口

活動日期：2013 年 08 月 3 日 ~ 2013 年 08 月 25 號

<https://www.facebook.com/ADEO.Green.Light.House>



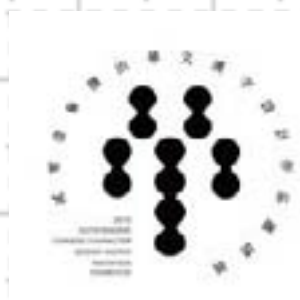
【1839 當代藝廊】攝影家・晴 如膠似漆 攝影展

活動地址：台北市大安區延吉街 120 號地下樓

活動日期：2013 年 07 月 16 日 ~ 2013 年 08 月 18 號

<http://www.citytalk.tw/event/202859->

[%E6%94%9D%E5%BD%B1%E5%AE%B6%E2%80%A7%E6%99%B4%20%E5%A6%82%E8%86%](http://www.citytalk.tw/event/202859-%E6%94%9D%E5%BD%B1%E5%AE%B6%E2%80%A7%E6%99%B4%20%E5%A6%82%E8%86%)

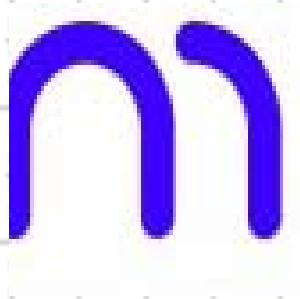


貳零壹參傑出華文漢字設計作品展

活動地址：臺北市大安區基隆路 4 段 43 號

活動日期：2013 年 11 月 28 日 ~ 2013 年 12 月 5 號

<https://www.facebook.com/chinese.characters.design>



特別強調完全沒有畫面

活動地址：台北市文山區羅斯福路五段 241-1 號／迪化街一段 46 巷 18 弄 4 號

活動日期：2013 年 08 月 10 日 ~ 2013 年 09 月 8 號

<https://www.facebook.com/events/517587751644222/>



大容的旅遊印象－張素梅油畫個展

活動地址：台中市西屯區府會園道 179 號 4 樓

活動日期：2013 年 08 月 2 日 ~ 2013 年 08 月 28 號

<http://www.foundation.org.tw>



克里米亞之海－迪蒙特·阿納托里個展

活動地址：台南市中西區中山路 162 號 5F

活動日期：2013 年 08 月 2 日 ~ 2013 年 09 月 17 號

<http://gallery-lib.artlib.net.tw/?Action=Exhibition&UserId=125&GalleryExhibitionId=106>



【奇點 SHOW / 獨角喜劇】

活動地址：台南市東區中華東路三段 332 號
活動日期：2013 年 09 月 13 日 ~ 2013 年 09 月 15 號
<http://www.facebook.com/events/307242036088989/>



漫境當潮 - 廖文彬個展

活動地址：台北市大安區安和路 90 巷 19 號 1F
活動日期：2013 年 09 月 7 日 ~ 2013 年 09 月 22 號
<http://www.lipenart.com.tw/>



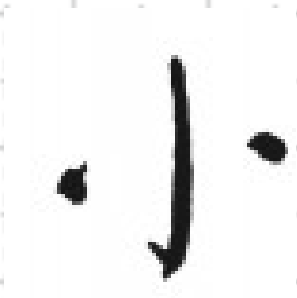
日裸 | 詩，攝影，實驗短片 | HSING-HSIN'S EXHIBITION

活動地址：台北市羅斯福路二段 77 巷 7 號
活動日期：2013 年 08 月 13 日 ~ 2013 年 08 月 18 號
<https://www.facebook.com/events/1375802462648018/>



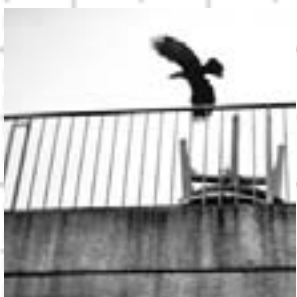
天真。真天 — 峇里島素人藝術家 PANDI 個展

活動地點：台中市西區公正路 99 號
活動日期：2013 年 08 月 22 日 ~ 2013 年 09 月 30 號
<https://www.facebook.com/galleryaki>



109°28'16' — 吳寬瀛幾何雕塑個展

活動地址：高雄市前金區市中一路 166 號
活動日期：2013 年 08 月 3 日 ~ 2013 年 09 月 1 號
<http://www.showgallery166.blogspot.tw/2013/07/1092816.html>



【光畫 Light Painting】

活動地址：台北市大安區延吉街 120 號地下樓 (126 巷進入)
活動日期：2013 年 08 月 9 日 ~ 2013 年 08 月 21 號
<http://1839littlegallery.blogspot.tw/2013/08/lightpainting-oldboy-2013-8-9-2013-8-21.html>



劃時代的全球華人藝術網 與《藝週刊》

01

專訪林株楠先生

台灣藝文界，提起林株楠先生，大夥都不會陌生。林株楠除了是一位戮力於創作的藝術家，同時身兼財團法人錦江堂文教基金會董事長、台中市書畫美術人員職業工會理事長，以及全球華人藝術網負責人（圖1）。對於前者，作為藝術家的身分，林株楠擅長以抽象的筆墨線條，再三地衝擊觀眾的視野，帶來深刻的印象（圖2）。在畫面之外，另一股經林株楠之手發動的衝擊力，同樣無法忽視，正來自於他的第四個身分——全球華人藝術網負責人除了是一位戮力於創作的藝術家，同時身兼財團法人錦江堂文教基金會董事長、台中市書畫美術人員職業工會理事長，以及全球華人藝術網負責人（圖1）。對於前者，作為藝術家的身分，林株楠擅長以抽象的筆墨線條，再三地衝擊觀眾的視野，帶來深刻的印象（圖2）。在畫面之外，另一股經林株楠之手發動的衝擊力，同樣無法忽視，正來自於他的第四個身分——全球華人藝術網負責人

本文將由宏觀歷史的角度說明，塑育人類文明的推手，正來自人與物關係的時刻變化。二十一世紀的我們處在電腦、網路普及後的數位時代，已然為傳統的“物”帶來前所未有的質變。由質變的角度觀察，林株楠手下主持的全球華人藝術網、雙週發行的藝週刊，實已然衝擊了我們對於傳統藝文的視野，帶來全新的氣象！



圖 2，林株楠之畫作《晨曦》，取旭日初昇之景象。旭日在山巒後的遠方升起，射出源源不絕的日光，穿過層層山巒，行經處，驚動了山中棲睡的鳥禽，為萬物來勃發的生機。生機是一種自內而外的突破，無法以現實的表象框限，《晨曦》抽象的筆墨線條出之，藉大幅度黃與白配色，連結至遠古的卵生神話，喚醒觀者位於潛意識中的深層記憶，再現生機。

一、從有形走向虛擬的時代脈動

年代學（Chronology），作為確定歷史事件發生的科學方法，是我們掌握歷史脈動的間架之一。除了傳統朝代的興亡與歷代帝王的演替之外，古代學者中亦有留心物質文化的演進次序，藉人類使用的各項物品，探問時代的消息。《越絕書》卷十一《越絕外傳寶劍紀》第十三載胡風子對楚王言：軒轅神農赫胥之時，以石為兵……。至黃帝之時，以玉為兵……。禹穴之時，以銅為兵……。當此之時，做鐵兵，威服三軍。



圖 3，全球華人藝術網之商標

胡風子以為自黃帝以來的古今英雄，無不掌握了由物質由量變以至質變的秘密，由石而鐵，軒轅至大禹等人對於功績，正在於他們開發了新材質，成為歷史上舞台的重要籌碼。因此，在朝代的興亡以及歷代帝王的演替背後，可知尚有一股物質的力量，遠超乎當事人的掌控之外，等待有智者前來發動。

過去胡風子述及的石器時代、銅器時代，以至鐵器時代之次序，業經考古實證為可信；加以今日吾人對於人類文明發展了解的程度體會益深，總算我們得以評估，上述人與物的互動關係，所產生的力量，之於文明發展的意義。於是乃有了石器時代的農業革命，至十八世紀以來，由機械取代人力肇生的工業革命。特別是後者，工業革命一併帶來了諸如 工時 、 工資 等等嶄新的詞彙，在具象的世界以外，憑空創生出另一個虛擬的世界，其中很大部分皆指向個人對於時間的感覺。精準掌握具體的貨幣與抽象的時間，乍時成為新一代的決勝關鍵。



臺灣百年 藝術名家 傳記

水墨 · 油畫 · 書法 · 陶藝 · 雕塑



中華民國精彩一百

圖 4，慶祝中華民國建國一百年，由全球華人藝術網發行的《台灣百年藝術家傳記電子書》。是書串聯起台灣藝術史與藝術資料庫的連接，讓世界得以一睹台灣百年藝壇風采，為美術發展史再添新的里程碑

圖 5，2013 年七月新近發行的電子雜誌《藝週刊》。以朱銘美術館為例，關心 文創產業在台灣。已有八年歲月的雙週刊電子雜誌（e-Art magazine）至今已經到了第 151 期，經過嚴格摘選的好文首度在此發表，讀者可以即時閱讀到國際、在地關於藝術新聞的第一手消息；此外，多功能雲端服務，讓所有藝術開店、藝術拍賣、藝企合作等美好事件，真實發生。閱讀習慣正悄悄改變，即使是免費下載，只要能抓住讀者的眼球和閱讀習慣，也能創造品牌力和影響力。



二、再現藝文生命 全球華人藝術網

今日資訊透過網路傳佈，伴隨智慧型手機、高速網路的便利，科技與載體的媒合，帶來驚人的閱讀經濟效益。我們處在資訊取得便利、資訊 爆炸 的今日，如何有效篩選有價值的資訊，儼然成為另一股時興的閱讀經濟學。

網路使用者同傳統的讀者一樣，皆渴望在閱讀模式改變、訊息流量大增的同時。一如傳統書籍兼顧內容本身的深度、要求具獨特觀點的報導，特別是針對藝文活動，這一類因為數位時代來臨，成為近在咫尺的現象。儘管我們只能透過電子屏幕晉身參與，然而網路世界中不存在線性時間的特質，往往允許一場好的展演再三地重現，那麼一場好的報導，可以說在網路的世界裏頭，決定了藝文重現的生命！而我們如此在乎藝文的生命，其實正反映了在數位時代下，讀者更希望了解藝術、親近藝術，渴望一個具有深度的報導。



在台灣，林株楠先生作為藝文產界，首先發展雲端商務的前驅之一。2004 年三月，林株楠首創全球華人藝術網，以無遠弗屆的網路，整合視覺藝術與表演藝術二大領域，以化零為整的概念，結合應用程式 APP 系統，打造「一朵文化資訊雲」，回應了當代網路使用者的需求，讓藝文在此重現，獲得生命力與價值，同時加快台灣藝文匯整的速度感（圖 5）。

在取得優質資訊方面，全球華人藝術網同時串聯有全台二十三個文化局，各大博物館、美術館等藝文展演活動，以及集合各領域，學有專長的特約記者成立 藝家族 團隊，定期撰文發稿，協力合作，打造全球華人藝術網成為全台藝訊最完善、豐富的資訊平台，在收發與傳遞之中，與網路使用者對話。林株楠進而指出，以全球華人藝術網作為與網路使用者對話的資訊平台，其旨在落實「藝術生活化，生活藝術化」精神，盼望透過這朵「文化資訊雲」，永續經營台灣未來的文化養成環境（圖 6）。



圖 6，《藝週刊》結合應用程式 APP 系統，打造「一朵文化資訊雲」。為積極開闢年輕族群，同時讓藝術更普及、更具穿透力，《全球華人藝術網》已全面結合「Google Play」雲端商店，網站整合高資訊流、影片、音樂、電子書、應用程式等各大服務，打破傳統閱讀方式與藝文資訊被動呈現方式，欲引領藝文產業走入「雲端」科技的市場，創造文化產業與科技藝術新標竿，帶領全臺走向「科技 x 藝術 x 人文」接軌國際的超未來新趨勢

圖 7，現今人手一機的 e 世代裡，只要你透過一台平板電腦、智慧型手機、數位相機、等科技載體，便可以將最立即的藝術訊息，發表在《全球華人藝術網》「藝評人專區」與「藝週刊 - 投稿專區」，同時結合「全球藝文消息」、「多媒體影音專區」兩大視覺藝術與表演藝術資訊流平台，達到「人人關注藝文界，全民皆可為記者」的境界。我們可以說，藝術結合雲端不只讓科技更加貼近人文生活，亦同時全面改變藝術的資訊價值

三、《藝週刊》——

厚植台灣競逐國際舞台的 "軟實力"

在成功打造全球華人藝術網為全台最大的藝術入口網站後，林株楠於 2008 年十二月推出了首期的《藝術電子雜誌》（圖 8）。作為全球華人藝術網發行的雜誌刊物，林株楠發刊詞中謙虛地表示，這是為了環保，是近年來節能、減碳運動的一環。今日站在時代的高度上，重新審視 08 年《藝術電子雜誌》之發刊詞，除了向為藝文界視為電子書的代表作之一；《藝術電子雜誌》隨網路進入使用者的電子信箱，這一個單憑滑鼠點擊即能完成的操作，它已在食指開闢的收放間，無聲地宣示了，數位革命悄然進入藝文界的消息。

值得一提的是，《藝術電子雜誌》更在虛擬的網路之外，巨力衝擊的傳統的畫廊生態。在數位時代下，改寫了過去藝術經紀人與藝術家間的互動關係，新一代的畫廊，終將因網路資訊的傳佈走往更大、更開放的全球市場，堪比十六世以來由於白銀輸入後，走往世界的中國。迄2008年來，華藝網與電子雜誌結合，其間竄流不息的商業脈動，大幅改寫了當代人的藝文視域。

換言之，《藝術電子雜誌》作為台灣首創藝術電子雜誌的先行者，藉由數位科技，突破了有形的載具限制，發行量無上限、版面頁數無上限、在網路世界中突破人為的政治疆界，由傳統書籍著重的量，走往虛擬、抽象的質，化身為一種隨時隨地的閱讀，其迴響自是一股穿透力，一通有效性的文創行銷管道。

2010年五月，《藝術電子雜誌》自第53期起，正式更名為《藝週刊》（圖9），轉型後的《藝週刊》，新增藝新聞、藝術投資、藝言堂、藝思維、藝企合作等五大專欄。藝新聞專事報導近期最新的藝文時事，或本期雜誌主打的藝文訊息；藝術投資專事報導近期藝術市場之動向，藉特約記者敏銳的筆觸，帶給讀者第一手的目擊報導；藝言堂，提出藝術的多元觀點，豐富台灣文化內涵；藝思維，以特展、演出等藝文活動為主題，爬梳其脈絡，分析策展人與表演者的藝思維，帶領讀者像藝術家一樣地思考；藝企合作，報導企業與藝文媒合的大小成果，發掘在單向的贊助之外，更多值得關注的合作模式。在商業氣息之外，《藝週刊》藉各大標題蒐羅網路使用者至全民，對於藝文的感覺，秉持多元開放的立場，邀集全民共同關心此事，塑造台灣文化之新風貌。

作為《藝週刊》發行人的林株楠先生，回首向來，五年來投入的物力、人力，這些銷擲在虛擬的網路中的成本，經網路非線性的時間無斷地累加，早已不可計數！著手創辦的最初，單憑的是熱情，今日熱情終隨時間消化為一股宏願。林株楠由衷盼望，此舉得為台灣文化注入另一股來自數位浪潮的活水，為台灣站上國際舞台發揮強大的 軟實力 ！





電子雜誌

....VOL.53

2010 May 19

e-Art magazine



週刊

的未來展望

左至右，圖 8、圖 9

圖 8，林株楠於 2008 年十二月推出首期的《藝術電子雜誌》。作為全球華人藝術網發行的雜誌刊物，除了向為藝文界視為電子書的代表作之一；《藝術電子雜誌》隨網路進入使用者的電子信箱，這一個單憑滑鼠點擊即能完成的操作，它已在食指開闢的收放間，無聲地宣示了，數位革命悄然進入藝文界的消息

圖 9，2010 年五月，《藝術電子雜誌》自第 53 期起，正式更名為《藝週刊》。《藝週刊》以「藝術即生活，生活即藝術」的精神，針對市場趨勢，每一期以一個專題為主軸，亦定期專訪各界的專家、學者、企業，邀請該領域代表人物對談，冀望從藝術分享的角度出發，致力於喚起民眾對於藝術的美學感知。除了人物專訪與報導臺灣各地的藝文活動之外，更加入了文化創意產業專題、時尚設計、科技與生活，讓臺灣文化能夠透過創意行銷的概念，展現更多元且豐富的面貌；同時亦透過公共藝術、藝企合作方面的專題報導，並將主題擴及人才培育，讓藝術的人文內涵扎根於教育，收割屬於臺灣獨特創意精神的果實。

圖片來源

圖 1 [https://www.facebook.com/photo.php?fbid=589307351091944&set=pb.100000380538745.-2207520000.1375684711.&type=3&theater\(2013/8/5](https://www.facebook.com/photo.php?fbid=589307351091944&set=pb.100000380538745.-2207520000.1375684711.&type=3&theater(2013/8/5)

圖 2 [http://sales.artlib.net.tw/albums/20070718li_chu_nan/li_chu_nan_1600_004.jpg\(2013/8/5](http://sales.artlib.net.tw/albums/20070718li_chu_nan/li_chu_nan_1600_004.jpg(2013/8/5)

圖 3 [https://www.facebook.com/photo.php?fbid=329677250388290&set=a.151291054893578.24919.100000380538745&type=1&theater\(2013/8/5](https://www.facebook.com/photo.php?fbid=329677250388290&set=a.151291054893578.24919.100000380538745&type=1&theater(2013/8/5)

圖 4 [https://www.facebook.com/photo.php?fbid=549259931763353&set=pb.100000380538745.-2207520000.1375685922.&type=3&theater\(2013/8/5](https://www.facebook.com/photo.php?fbid=549259931763353&set=pb.100000380538745.-2207520000.1375685922.&type=3&theater(2013/8/5)

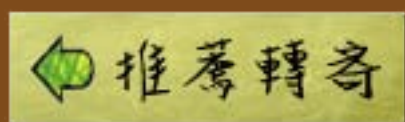
圖 5 [http://artnews.artlib.net.tw/emagazine/130724Vol150/#/0\(2013/8/5](http://artnews.artlib.net.tw/emagazine/130724Vol150/#/0(2013/8/5)

圖 6 [https://www.facebook.com/photo.php?fbid=635240763152610&set=pb.100000000753878.-2207520000.1375686720.&type=3&theater\(2013/8/5](https://www.facebook.com/photo.php?fbid=635240763152610&set=pb.100000000753878.-2207520000.1375686720.&type=3&theater(2013/8/5)

圖 7 [https://www.facebook.com/photo.php?fbid=598692080153471&set=pb.100000380538745.-2207520000.1375686767.&type=3&theater\(2013/8/5](https://www.facebook.com/photo.php?fbid=598692080153471&set=pb.100000380538745.-2207520000.1375686767.&type=3&theater(2013/8/5)

圖 8 [http://artnews.artlib.net.tw/enewsletter.php?newsletter_id=149&year=2008&month=06&year2=2008&month2=12\(2013/8/5](http://artnews.artlib.net.tw/enewsletter.php?newsletter_id=149&year=2008&month=06&year2=2008&month2=12(2013/8/5)

圖 9 [http://artnews.artlib.net.tw/enewsletter.php?newsletter_id=205&year=2010&month=05&year2=2010&month2=05\(2013/8/5](http://artnews.artlib.net.tw/enewsletter.php?newsletter_id=205&year=2010&month=05&year2=2010&month2=05(2013/8/5)



如何縱橫藝術市場 當常勝軍？

102.08.18(日)

A.M.10:00-12:00

收費

一般民眾1,000元，當天兩場 **1,200**

全球華人藝術網會員500元，

當天兩場 **700**

※另有學生與團體(3人以上)等優惠

地點

台中市文化創意園區-求是書院
(台中市南區復興路三段362號)

1. 主辦單位保留講師、場地
課程、內容異動之權利
2. 電話：04-23753250 張琪郁小姐
3. E-Mail：Artlib.net@gmail.com

講師 林株楠



全球華人藝術網
WWW.ARTLIB.NET.TW
台灣最大藝術入口網站

專屬商店街
馬上成立
立即開通



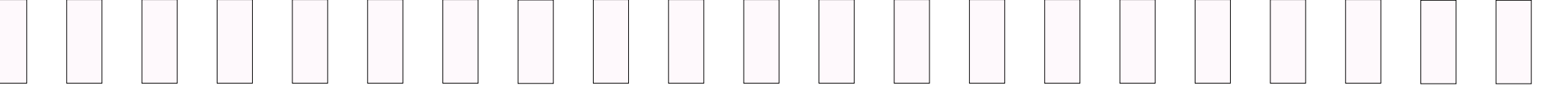


請用手機掃描『藝術家專屬導覽 QRcode』

科技改變藝術

更貼近生活

文． 巧翎



藝術家專屬導覽 QRcode 作為一種連接智慧型手機與平板電腦持有者與網頁資訊的媒介，能夠在第一時間利用智慧型手機或是平板電腦直接讀取網頁，省去許多資訊獲得的時間。全球華人藝術網嗅到 QRcode 這股商機，發想出以 QRcode 結合旗下的畫廊、藝術家、藝術品等項目，推出一系列的藝術家專屬導覽 QRcode，讓 QRcode 能在網路上精準且迅速地幫助智慧型手機及平板電腦持有者了解藝術相關資訊。

透過 QRcode，可以連結到藝術家介紹、作品介紹、作品詢問和語音導覽四大資訊，創造出一種即時分享和即時查詢的價值。網頁與網頁彼此交雜，只會在方便迅速的旗下大玩瑣碎的跳頁遊戲。

如果您是藝術家，那您會需要全球華人藝術網的藝術家專屬導覽 QRcode，讓您的作品透過 QRcode 讓更多人讀取，增加曝光機會；如果您是藝術愛好者，那您更需要全球華人藝術網的藝術家專屬導覽 QRcode，它減少很多繁瑣的網頁讀取，讓您可以直接一手掌握所有資訊。





QRcode 藝術家專屬導覽

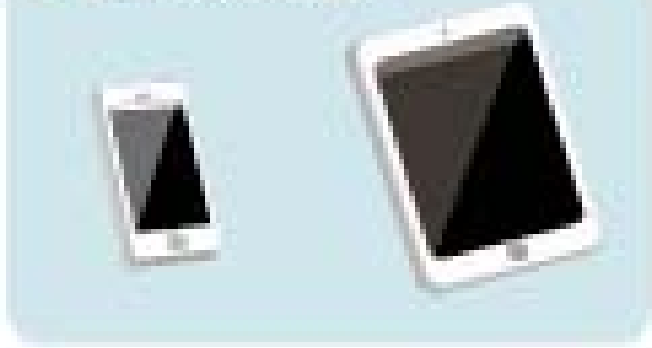
藝術不再只是看，一手掌握全球資訊

藝術家專屬導覽QRcode是藝術類別最好的平台，經由QRcode搜尋了解藝術家的創作經歷及藝術品的相關資訊，連接更多藝術家消息。

[藝術家專屬導覽系統]

全球華人藝術網結合台灣藝術家，推出藝術家專屬QRcode只要用智慧型手機或平板電腦掃描就能快速瀏覽藝術家的作品、簡歷、藝術品價格、行情、聯絡資訊等，全球華人藝術網的QRcode讓你看見藝術的真價值。

1 掃描QRcode，需先準備以下工具
手機或是平板電腦。



QRcode 顯示資訊

/藝術家介紹

簡介+專長經歷
我們提供最完整的藝術家資訊，
掃描QRcode搜尋其他藝術家。

/作品介紹

行情表+作品名稱+創作年代+作品規格
深入了解作品相關訊息，
觀看更多類型作品。

/作品詳情

購買作品+租賃作品+創作複製
作品價格+作品創作+開拍事項
直接線上詢問，即時回覆消息，
便利藝術生活。

/即時分享

Twitter | Facebook | Digg |
Google+ | LinkedIn
掃描QRcode即時分享
作品資訊，共享藝術生活。

2 下載App QRcode 掃描器

1.點擊手機商店 App Store
或 play 商店顯示。

2.搜尋「QRcode」掃描器下載。



3 下載好QRcode掃描器後開啟對應條碼

就可以看到藝術家的相關資訊。



4 QRcode使用的地方

如像你是藝術家
請到全球華人藝術網申請QRcode帳號，
便可於任何地方展示作品囉。



← 推薦轉寄

全球華人藝術網長年致力於藝術領域和跨界的媒合，透過「藝術家專屬導覽 QRcode」的創新經營模式，與藝術家和藝術市場共同成長。全球華人藝術網已有 4500 多位優質藝術家的作品展示，只要藝術家向全球華人藝術網申請 QRcode 貼紙，即可在個展或是其它展覽時，讓更多人利用智慧型手機或平板電腦迅速達成了解所有詳細資訊的目標。

全球華人藝術網本身擁有的雲端資源已經相當可觀，現今還可透過藝術家專屬導覽 QRcode 成為貼近藝術的最佳工具，使藝術家專屬導覽 QRcode 成為全球華人藝術網的藝術識別。

如果您是藝術家，請跟我們聯絡：04-23753250。

我們將為您免費服務，將你的作品、簡資歷、規格、行情做成藝術家專屬導覽 QRcode，讓您成為全球華人藝術網的藝術家揚名國際。

國際性藝文比賽

*International
competitions*

Free Application Server
From today

點我立即申請



開放免費申請
即日開辦。

全球華人藝術網，為了提升國內藝文比賽，使活動更國際觀及能見度；特別免費開設專屬平台，歡迎相關單位及團體提出申請。



全球華人藝術網 <http://www.artlib.net.tw/>

TEL：+886 4-23753250 張嫻郁小姐

EMAIL：artlib.net@gmail.com

請現場完成繳費

主辦單位保留場地、活動時間異動之權利

另有學生、團體(3人以上)報名優惠



藝術經理人講座

SOMETHING ABOUT ART

主講人：鄭水萍(廈門大學臺灣研究院歷史所史學博士)

題目：從藝術經濟社會學看策展中介產生效益

地點：臺中文化創意園區 衡道堂 402臺中市南區復興路三段362號

時間：102.08.17(六) 14：00-17：00

一般民衆一場1000元，全球華人藝術網會員一場500元，

當天報名兩場：一般民衆1200元，全球華人藝術網會員700元



2013

文：湯曄

「臺前」劇場服務培訓課程 & 對前台工作的淺見 - 前篇

《臺前幕後 劇場全包》

本次培訓課程的正確名稱實是「2013 臺前幕後劇場服務培訓課程」，由台灣劇場技術協會（TATT）與國光劇團合作開辦，基本上是分為「臺前」前台班和「幕後」後台班，以「共同課—專業課—實習課」的方式完成研習。共同課是為兩班一起，講授臺灣表演藝術的概況、目前演出製作的組成、劇場概論以及劇場安全等基本知識，之後進入專業課才兩班分開。筆者參加的是前台班，故本文將主談「劇場服務」的層面。

筆者目前是戲劇所研究生，除了學術課程之外，在學校每學期的製作課裡都是擔任行政工作，目前是累積了兩年的學校或業餘實習經驗。我必須說，在從事劇場行政實習的過程中，有一些漫長和矛盾的心路歷程，也有諸多對於這份工作在產業定位的懷疑，本文並不打算贅述過去的經驗，只以與課程相關的所見做初步的討論。

《我們總是忽略「基礎」》

由於課程著重在前台服務，其角度也多是從場管出發，這與從劇團或演出單位出發的服務即有些不同。同樣是服務觀眾，場管並不能完全掌握演出的狀況，也對演出的前製作業，即「執行製作」的前置工作並無太多了解。場管前台掌握的是「現場」，也就是從整個製作的高潮處「演出」切入，其最重要的工作對象，是享受表演的「觀眾」，並能以其對場地的熟悉度，做最適切的動線規劃。

這是一個非常基礎的概念：前台服務是藝術的「服務業」。但在筆者過去的經驗中，前台服務實際上常是附屬的部分，尤其演出單位經常都是招募臨時義工來擔綱這樣一個重要的「對外」工作，臨時義工多為免費看演出，或是對劇團熱愛而報名，甚至有時是請親朋好友來支援，如此一來，經常是人情大過於專業，也難以要求服務品質。

目前有些大劇團有自己培訓的義工，到演出前台時確實比較能照顧到觀眾的需求，但是只能招募臨時義工的演出單位，到演出時就必須與場管相配合，這當中當然還有雙方的協調程序，但這已顯示對前台服務專業的要求日趨提升，前台與演出本身已是密不可分。



服務業在面對客戶之前，首先要了解自家的產品；前台服務在迎接觀眾之前，也必須對於劇場知識有透徹的了解。在這樣一套研習課程裡，劇場藝術本身的特質是什麼，服務流程架構等等，都是重要的功課。筆者認為課程最核心的，是講求心態的準備。所有的工作都必須建立認同感，前台服務能夠建立的認同感，其實就是對「現場」的處理。

李慧珍老師提出一個看法：「都要做出差別，差別就是價值，有你沒你的差別。」許多的瑣事人人都可以處理，但要做得漂亮，讓觀眾感受到服務的誠意，進而為整個演出的表現加分，這卻是一門需要實踐的學問。我們需要面對的是形形色色的觀眾，你要讓自己盡可能萬能。

《技巧報你知 修行在個人》

建立於短時間的人與人關係，這其中的印象儀態，都是講師一再提醒的重點。簡練而不失大方的招呼問候，學員演練起來常是緊張而拘謹的，因為你必須從容不迫的行走並保持笑容，並能迅速掌握觀眾的需求，這需要練習的，甚至你要準備一套標準的話術，以尋求準確的資訊傳達。愈是熟練於流程與場面，將能離優質服務更進一步。

另外在票務和遇災處理上，則是兩個難得以課程講授的環節。票務不只是一張憑證或票房的收入而已，在前台，它考驗我們對場地及演出的認識，並能夠控管觀眾的進出，以維護安全及品質；遇災處理方面，前台必須是最可靠的引導，讓觀眾能夠安全無憂。這在筆者的戲劇系教育中，幾乎是以實作學習，但總是盲目摸索，未能見一套完整的課程訓練。本次培訓突出並加強這方面的知識，可以說讓有志於劇場服務工作的學員們，有更多細緻的體會。

實習課程是這個研習的亮點，這讓課程不只是如講座般聽過即忘，而是真正與觀眾面對的大好機會。在國光劇場進行服務工作，將課程提點的溝通、態度和專業知識應用於其中，這比起單純的義工有更多對細節的注意，同時也注意到自己的不足，並記取教訓，增進各方面的資訊，在下一次的觀眾前來時，你比上次更好，更有自信也更有誠意。

如果說對未來課程有什麼樣的期待，筆者認為還是要連結「前台服務」與「執行製作」或「藝術行政」的工作層面，因為課程較著重在場管的角度，想必與劇團運作的觀點會有不同的對照，這在實習課的演練也確實是一個可以再補足的部分，我們更了解劇團或演出單位的需求，可以讓工作目標更形一致。未來在場管的介紹，可以更多地講述臺灣目前各場管狀況，包括設備、制度等等；與劇團協調方面，能夠邀請劇團的行政或前台經理做講師，以達成產業裡更為牢固的鏈結。

《肯定人才培育 專業更上一層》



2013 Talented training of theatre technology and management
TATT劇場服務培訓課程

Front → Stage ← Back

頂尖業界教師，真實演出情境
役共同課，專業技能到實習場域
實現劇場從業夢想

臺灣技術劇場協會
最具口碑的劇場培訓
不容再次錯過

7/6 Sat. ~ 7/9 Tue.
前台服務管理班

7/6 Sat. ~ 7/13 Sat.
劇場技術基礎班

簡章下載及報名

報名截止時間：6/10 Mon. 17:00
洽詢電話：02-2892-1700
<http://www.tatt.org.tw>

上課地點：國立臺灣戲曲學院、國光劇場

演出實習：7/14 Sun. ~ 8/4 Sun.
實習場次：國光劇團「小劇場，大夢想」(每人擇其中)

大元劇團 TATT 臺灣技術劇場協會 國立臺灣戲曲學院 國立傳統藝術中心 國光劇團

TATT 與國光劇團為引領新世代進入劇場工作而設定實用的教學目標，對於將要走進專業劇場的學員們，不只是夢想的起點，而是一次難得的訓練。這樣一趟培訓下來，我們將重新看待劇場本身，夢想與實際的綜合體，是需要多少人員的配合才能呈現一次趨近完美的演出？你怎麼看待自己投身藝術？當劇場服務也歸納在演出整體時，我們將對這項工作重新定位，並試圖尋求它與劇場其他工作的平等性與價值，方能讓這項產業更健全。

← 推薦轉寄

2013

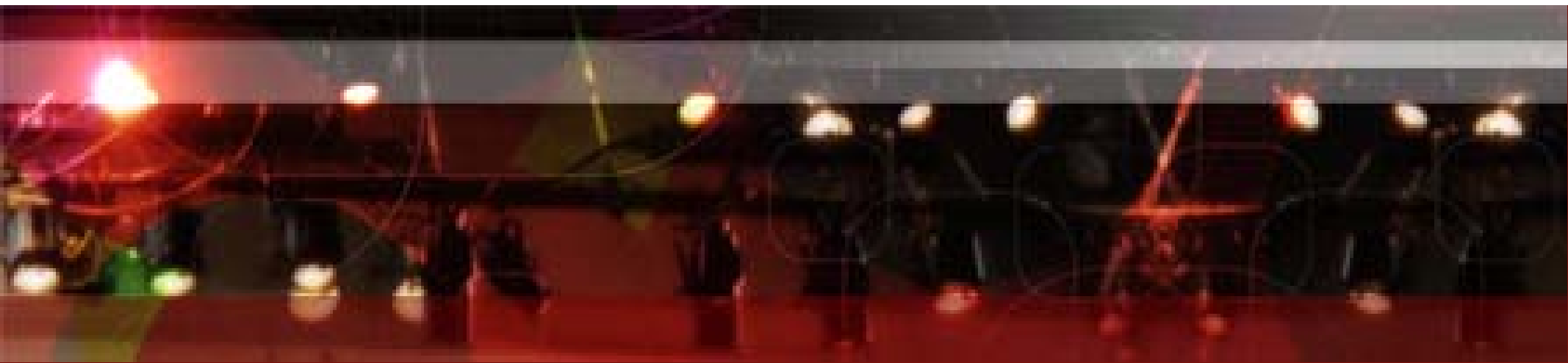
文． 湯曄

「臺前」 劇場服務培訓課程 & 對前台工作的淺見 – 後篇

《肯定人才培育 專業更上一層》

「前台服務」的工作，筆者是將之歸於「執行製作」工作的一環；當然在與「執行製作」相類的工作職稱中，尚有「藝術行政」的名詞。如果讀者有機會到國藝會等的藝術徵才看板瀏覽，將可見這些職稱當中，有許多工作項目是重複或大同小異的。「藝術行政」本身並不限制是哪種藝術類別，而在表演藝術當中，像是劇場，確實是有「執行製作」的位置。

由於影視產業亦有「執行製作」，筆者在此僅討論劇場工作的「執行製作」。這個位置，簡單來說，只要不涉及編、導、演和技術的事務，均歸執行製作的職責範圍，在學校或小型劇團裡是如此，到大型劇團時會再有一些細微的分工，像是財務、公關和宣傳各自專責。執行製作的上面通常還有「製作人」，但製作人本身並不完全是由執行製作上去的，所以暫先不論。所以在劇場的行政裡，就是根據劇團大小，來決定行政事務是可一人一手包辦，或是需要編列一組分工。



這樣的工作要有如同作品集或照片來敘說並不是很容易，因為它和一般行業的行政以及服務業比較起來，在工作形式的概念上差別不大，真正關鍵的不同是在於內涵，也就是產品是表演藝術，在行銷表演藝術作品的過程中，執行製作是必須擁有相關的背景知識，同時要以獲得外界贊助來維持一檔戲的製作，也不完全是純商業的利益交換；到了前台服務時，產品已然售出，顧客則是來到劇場享受產品的成果，此時的「服務」已非為獲得顧客的消費，而比較像是售後服務，當然也並不完全等同。

於是如此的差異使得目前在產業的劇團並不是特別重視前台服務，因為前台服務已經是票券售價的步驟之後了，劇團與觀眾的契約關係早已成立，前台服務便如附加的工作而已。筆者日前曾與一位劇團的行政總監請教過，她表示自己劇團的主創者就認為前台服務只需要朋友或志工來幫忙即可，何必多花錢請人？這除了顯示劇團經營在經費上窘迫之外，有限的經費在使用上，前台服務或甚至行政項目永遠是最先被縮編的。同時也表示前台「亦是一種服務業」的觀念並未真正在產業當中建立起來，劇團自然是希望觀眾都能好好享受作品，對前台會有一些基本的接待要求，但又不完全重視這個工作項目的獨立性；劇團只需要前台完成基本的任務即可，前台本身的專業度如何並沒有標準可檢視，也不被關注。

國外的前台服務情形如何，筆者目前手邊並無相關資料，但可略就國內學術研究中提到的外國文獻來觀察。梁雅婷在 2011 年國立中山大學劇場藝術學系碩士論文《表演藝術演出前台工作手冊建構之研究》曾提到：「如 Griffiths(1982) 認為，參與表演藝術時，觀眾體驗的不只是節目本身而已，他們更多的滿足來自於前台的許多細節，像是效率高的點心服務、方便選購的節目冊、服務周全的劇院人員等。」這樣的一種觀念在本研習課程裡，經常為講師群一再提及，這點亦顯示了國外對前台人員的認知，在國內已為場管經營的工作者所注意，由於專對場地進行管理，完全是行政考量，服務的觀念較能建立，也能在對場地的熟悉了解上建立 S.O.P。

如果說場管對前台的要求，是已然將「建立觀眾愉悅的劇場體驗」維繫在一起，那現在產業裡所要加強的鏈結，是劇團－前台與場管－前台的合作關係。通常一個演出的前台人員，會是劇團派出的人員與場管本身的人員共同組成，必須共同處理各種動線、票務、週邊商品及觀眾需求等等，這當中經常涉及劇團因為作品或理念，希望觀眾可以有更舒適的觀戲經驗；場管固然亦是如此，但為維護場地本身的安全性及既定的制度，會與劇團意見相左。舉例而言，通常演出遇到颱風來襲，會因為安全問題而取消，但是講師曾碰到劇團不願意取消演出，因為票券已然售出且有檔期考量，堅持非演出不可，同時場管方面人員，因為風災關係多數已解 call 休假，無法再回到場管值班；這樣的情形兩方面就必須溝通，最後的解決方式是場管方面兩位主管自己臨時值班，並要求劇團必須派遣更多前台人員做支援，以使表演能夠順利進行。



這個例子顯示了劇團與場管有認知上的歧異，同樣都是為了給觀眾最佳的劇場經驗，劇團希望履行與觀眾的合約，不因延期或取消而影響觀眾的權益；場管則因為安全問題，既要保護觀眾，也要確保場地工作人員的平安，制度上實應取消演出。這樣的立場問題在一般狀況的細節上也有溝通協調的空間，像是觀眾進場的座位安排，劇團希望觀眾自由選擇，場管會因為遲到觀眾可能影響已然進行的演出而主張從一開始即「由裡坐到外」，或是設計「保留席」；節目本到底是由劇團前台負責向觀眾做介紹，還是場管前台也要一同參與？這當中種種「各為其主」的考量，都必須在「為觀眾著想」的最大前提下，進行溝通協調。

這也是我在前文當中對課程所做的建議，也就是兩種前台的對應性認識，讓學員可以在課程當中了解，身處不同的立場，該如何理解對方的思維？這不單單只是一門課程學習，事實上產業當中劇團與場管之間的交流，除了每次演出的交涉，舉辦演講、座談會、研習甚至研討會，都是可以讓兩方面的人員發表看法、分享實例的交流方式，而一個主辦此類活動的單位，在前台服務的觀念上要有全面性的認知，因為像國光這樣的單位，在不同的演出中，有時是劇團，有時是場管，相信在前台的立場上會有豐富的感受。

對有志於劇場的劇場人們，當要完成一部理想的劇場作品，必須先理解作品的完成有賴於團隊合作，作品的推廣有賴行政的配合，而在最後的演出環節，觀眾對整個演出的評估，已然將第一線的前台服務包括進去，形成一個整體；故對於劇場行政的重視度應該要更加提升，並視之為專業、平等而獨立的位置。前台服務亦是一個劇團演出必須規劃好的制度，而不僅僅只是接待取物而已，它所能帶給觀眾的，除了態度，亦是劇團的品牌形象行銷，可以決定觀眾的「下一次」是否回流。筆者曾請教的劇團行政總監，以她多年的專案管理經驗告訴我：「留住老客戶，比開發新客戶更重要。」而她希望可以帶著這樣的理念到劇團的經營當中，以能使行政工作與前台服務更形提升，也增進劇團的專業形象。

國光所舉辦的研習已經在前台服務的一個面向努力，有的劇團也正在對這方面的人才做培育，筆者認為這種來自產業本身的覺醒力量是值得發展和觀察下去的。這是學校教育無法達成的成果，因為它有賴實戰經歷，光以理論並不能進入核心，而且學校與產業的要求標準也不同，不能一概而論。我們將期待產業自身的力量，尤其是從事行政工作者對此項職務的要求，推展更多制度建立的可能性，並拉抬自我認同，對於產業體質提升的同時，也能夠意識到行政工作對於劇場的貢獻絕不亞於創作本身。



chiamei.arts

嘉美畫廊

藝術經理人專題講座



當代

策展與 藝術市場

主講/

黃小燕 副教授

(國立台灣藝術大學美術系)

2013-8-17 sat 10:00-12:00

地點/ 台中創意園區(衡道堂)

(台中市南區復興路三段362號)

講座費用/

一般民衆每場1000元

連報兩場享1200元優惠

全球華人藝術網會員每人

每場500元，連報兩場享700元優惠

另有3人以上團報與學生票優惠

 全球華人藝術網
WWW.ARTLIB.NET.TW

聯絡/04-23753250 張小姐

報名網址/https://docs.google.com/forms/d/1pCqfgj8qCP3aaxXM_ndKcfzPVUV6HY9wlr3XmgK6g8/viewform

藝文空間的經營 與管理 -

以宇禾空間設計 老屋改建為案

文・林珮芸

本文分為兩篇刊登

藝文空間的經營與管理－

以老屋改建為案例（上）

世界設計之都（World Design Capital，簡稱 WDC）是國際工業設計社團協會（International Council of Societies of Industrial Design，簡稱 Icsid）所發起的全球性活動。WDC 的徵選每兩年進行一次。每次皆是由專業的評審團，從眾多申請的城市中選出最具有典範意義的一座，將其命名為世界設計之都。至今獲選為世界設計之都的城市分別為 2008 年義大利杜林（Torino）、2010 年韓國首爾（Seoul）、2012 年芬蘭赫爾辛基（Helsinki）、以及 2014 年開普敦（Capetown）。評審團將這些城市評選為世界設計之都，不僅僅是因為這些城市積極打造適合設計產業發展的環境條件，更是因為這些城市懂得運用設計思考（design thinking），針對城市所面對的重大發展課題，提出令人欽佩的解決之道（solutions）。每一座世界設計之都，都懂得運用創新創意的方法，去追求城市發展的願景。而臺北市積極申辦 2016 世界設計之都願景，精神為：打造具有設計遠見的城市

以上資料引自臺北邁向世界設計之都
官網 <http://www.taipeidesign.org.tw>



2013 年的台灣城市很熱鬧，不只跟上世界設計之都的浪潮，各地縣市政府也將「老屋再生」的成果視為政績的重要指標，看似一片轟轟烈烈的嘉年華思維背後，是否真正解決都市問題與文化保存的目標？歷史老屋開放為民營咖啡廳是唯一的路嗎？老屋真的有保存的價值嗎？當人們堅持保護老樹與古蹟時，是否有扎實的文化論述，還是緊握著「對美好舊時光的迷戀」而忽略了當前都市有待解決的問題，宇禾空間建築事務所創辦人許智凱有不同的見解，受訪時他開宗明義說：「在追求環境品質、歷史建築和古蹟之間，需要清楚且嚴格的規範和定義。」



「如果我們喜歡的是老屋的空間品質與使用強度，我們應該回頭檢視我們的都市計劃或建築管理相關規定；如果我們在乎的是老屋的歷史事件或空間意義，我們應該讓這樣的意義在再利用的過程中展現；如果我們在乎的是古蹟的文化藝術的價值，我們應該好好地保存讓他免於受到破壞。」開業建築師許智凱長期關注老屋政策的議題，站在專業建築的角度分析。

老屋開放成為藝文空間亦或是文創咖啡店是一種再利用的可能，許智凱認為，如果把空間價值界定清楚之後，才更有機會深入討論再利用的多元可能。

「我認為保存或再利用，會根據其歷史脈絡價值，而擁有不同的層次與策略觀點。藝文咖啡廳創造觀光經濟價值，吸引人潮，繁榮地方，是策略中的一部份；但如何對建築物價值深入且中立的釐清，就得傾聽老房子告訴我們的聲音，而讓每個房子扮演最佳角色；是我們面對老屋再利用所必須理解的重要課題。」許智凱真誠地說出他的觀察。

專注在建築本業鮮少接受採訪的他，應本刊邀請分享對於臺灣的現況問題。小時後幻想建築是最接近藝術又可以餬口的工作，所以選擇東海大學建築系，受到洪文雄老師的影響，接觸了古蹟修復規劃的工作。之後進入台大城鄉所，受教於夏鑄九教授，接受建築與城市規劃的洗禮。

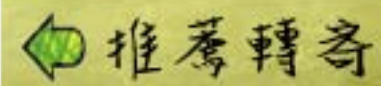


大學時研究的案例，是作家劉慕莎父親（也是作家朱天心的外公）所自力興建的重光診所，成為畢業後開業的第一個老屋業主。「當時我們希望可以研究日本殖民對台灣民間建築的影響，但不想從殖民者的角度開始。而日本新式教育下產生的階級流動所培育出來的台灣醫生，是民間較有能力蓋自己房子的階級，研究殖民文化如何影響他們的建屋過程。」回憶起 2004 年的工作經驗，許智凱至今仍與劉家人保持良好的關係。對於老屋再生，這位年輕建築師沒有過多的浪漫想像，只有專業與務實的辨證。

之後接觸了日式古蹟紫藤廬的修復——老屋咖啡店的建立，宇禾空間團隊始終相信好的空間品質是值得被期待的。對於老屋的情懷，以建築師的角度首先要釐清，保存的是那個美好的環境品質（如庭園、建屋、老傢俱等）？還是特定的歷史事件所發生的現場？又或是該建築有保存重要的彩繪或藝術雕刻就不應該被任意地再利用，或被開放。「傾聽，然後老屋會告訴我們他們自己的使命和責任」許智凱堅定地說。

又因為政府相關法令的不夠嚴謹，造成台灣瀰漫著對「老屋」的迷戀，而使他們成為咖啡廳、餐廳，也許只是一種對再利用的想像的困境。因為對過往尚未經歷的空間產生好奇，促使越來越多人想進老屋一探究竟，是不是所有的老屋都應該被再利用進而開放，建築師心中留有疑問。

（未完待續）





許源榮 手作玻璃藝品



漫

步

在民生社區

文 . David K. W. Wu



周末，欣然漫步在台北市的民生社區；在這個悠閒的下午，偷個浮生半日閒。在富錦街的咖啡廳裡面隨手捧著微涼的拿鐵，輕快地敲打鍵盤、抑或是托腮讀著原文小說；又或者騎乘著 U-bike，穿梭在綠林蓊蓊，到民權橋畔，看基隆河綿延劃過那內湖的高樓大廈；又或者在夜幕將斜，尋覓著隱身在巷弄的小酒館，點來一杯龍舌蘭日出，沉靜在史坦蓋茲的樂音中，與吧檯那頭對酌、迷濛地相視而笑。



在台北市，民生社區一直亦是小資與文青等消費族群，所喜愛留連忘返的地方；在榕樹交拱的巷道旁有許多的輕食餐廳與咖啡廳，還有些文創設計品的店鋪與工作坊，加上電影、電視劇時常在此取景拍攝，例如「向左走、向右走」、「36 個故事」等，也因此逐漸成為小有名氣的觀光地點；儘管如此，在這些觀光客駐足的老公寓裡頭，居住的是台北社經地位頗高的白領階級，像是將官門後、高階文官、或是台塑、外商及金融者的從業人員等，而且許多的政商界人士也都是民生社區的居民；這也就在社區發展與文創經濟中，如何取得唯妙平衡的議題中，或許民生社區可以成為參考的案例。

前些年，同樣是小資與文青等消費族群，所喜愛留連忘返的地方——「康青龍商圈」——在住戶抗議的浪潮中逐漸沒落了；這個曾經以台大、師大為發展軸心的文創商圈，奠基在過去多外籍生而出現的異國美食街，以及為學生需求而林立的人文書店，發展到後來得到產官學的關注，吸引到源源不絕的觀光人潮，小吃攤商與成衣店也不斷進駐，從既有的師大夜市擴大到周邊的住宅區，使得住戶不斷反彈；最終，不但這些進駐的攤商、店家必須退出，不斷升高的衝突也使得本經營已久的——如「地下社會」等——也在此壓力之下歇業了。

HOTEL
PARIS-LIÈGE
50 km de PARIS 57 km de LIÈGE

JAN. FEB. MARCH APR. MAY JUN. JULY AUG. SEPT. OCT. NOV. DEC. 營業時間
 星期=(TUE) 10:00 ~ 21:30
 四(THU) 10:00 ~ 17:00
 六(SAT) 13:00 ~ 21:30
 歡迎光臨本店 去旅行
 不寂寞 常開店 你我有緣
 1 2 3 4 5 6 7
 8 9 10 11 12 13 14
 15 16 17 18 19 20 21
 22 23 24 25 26 27 28
 29 30 31
 聯絡電話 073-757777



同樣是以白領階級為主的文教區，也逐漸成為觀光地點的民生社區，是否會走上康青龍商圈的覆轍？在都更推動、房價飆漲的相同環境中，加上未來鄰近捷運線的開通，所帶來的觀光人潮，或許也會帶來消費的刺激，但是也將會排擠到居民既有生活的隱憂。民生社區，這個自六零年代就存在的「全台第一美式社區」，隨著這些白領居民的生活想像，萌生出獨特的社區特色（township specialty），這也是其文創空間的營造中所奠基的；近鄰松山機場、長庚醫院，享受著生活機能方便的社區居民，「民生」兩字也將會是他們未來面對文創經濟發展的政策必須解決的。

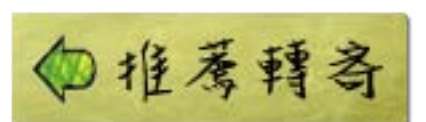
他山之石可以攻錯，康青龍商圈的曇花一現，就在於缺乏「生活空間」的發展，無法將文創經濟成功嵌入居民生活；就目前觀察，儘管富錦街的咖啡館如春筍般，但尚未見到附近居民在門口張貼「請勿在此亂丟菸蒂喧嘩」的字條；也不會在假日散步在喬樹灌木的綠蔭之間，與熙來攘往的人群不時碰撞；民生社區就目前來看，在有節制的商圈發展下，並不會影響到社區居民既有的生活想像，而且更重要的是，如何將此文創空間成為社區居民的生活空間，才能使得社區發展與文創經濟如何取得唯妙平衡。







在文創經濟發展的文化政策，地區特色的營造亦成為各地培力的議題。但是除了追求經濟上的產值之外，更重要的是，如何將其文創特色成為地方生活圈的一部份；尤其是這些不是依靠文創經濟作為收入來源的居民，如果觀光發展使得他們的既有生活想像受到影響，進而造成偌大的反彈，那麼無異是殺雞取卵。



Give me hand!

全民徵稿

Contributors Wanted

拿出你的鉛筆力
寫出你的天下跟正義！

i got you .



102.08.31(六)
14:00-17:00

全球華人藝術網
www.artlib.net.tw
台灣最大藝術入口網站

系列講座

藝術經理人

收費

一般民眾1,000元，當天兩場**1,200**

全球華人藝術網會員500元，

當天兩場**700**元

※另有學生與團報(3人以上)等優惠

地點

台中市文化創意園區-求是書院
(台中市南區復興路三段362號)

1. 主辦單位保留講師、場地、課程內容異動之權利
2. 電話：04-23753250 張嫻郁小姐
3. E-Mail：Artlib.net@gmail.com

藝術品除了買賣
還能做什麼？



林株楠



如果不能與天使飛翔
就和小丑一起跳舞吧！

If you can't fly with an angel, Dance with a clown!



【當代小丑工作室】

「你能想像今天台北的街頭被七彩繽紛的小丑們給填滿嗎？」台北的生活步調太快，你有花過三秒鐘，好好停下腳步看看身邊美好的人事物嗎？

四個七年級女生，為了一個夢想，決心要將當代小丑文化引進台灣。平日工作裡忙的焦頭爛額，下班後，四個女生聚在一起開會開到12點，只為了一個小小的信念，我希望這個世界能因為我們，有那麼一點點的改變。

幾年前，因緣際會之下，這些女孩在義大利邂逅了當代小丑藝術，看見了歐洲的街頭因為有她們，處處散發了愛與溫暖的氛圍，那時候她們在想，如果有一天場景換到了台灣不知道會如何？



當代小丑們上街表演，給人最真誠的擁抱，許多人也開心擁抱。陳瑞婷說，「每個人都有小丑性格。」（當代小丑工作室提供）

4個七年級女生 引進當代小丑藝術

（記者林巧璉／台北報導）你在台灣看過小丑上街嗎？你可能會以為來到遊樂園，但他們真的就出現在台北街頭，他們是當代小丑工作室學員，台灣是亞洲第一個引進當代小丑的國家，由四個七年級女生創立而成。

亞洲唯一引進國家成立工作室

創辦人黃冠瑩表示，當代小丑就是用小丑包裝公益的概念，二十歲那年她到義大利旅行，偶然加入當代小丑訓練課程，也和學員一起去當地療養院、孤兒院、身心障礙中心等巡迴表演，她發現公益可以如此歡樂，一心想把當代小丑藝術引進台灣。

當代小丑是什麼？不就是馬戲團裡人前歡笑，人後哭泣的丑角嗎？黃冠瑩指出，當代小丑是一種藝術手法，它會運用各種滑稽、肢體課程開發每個人內心裡的小丑性格，讓人能更正面思考，且自發性地用個人獨特方式帶給人快樂。

去年五月，黃冠瑩和楊子毓、陳瑞婷又一起飛到義大利參加當代小丑訓練，她們發現做公益可以不要悲傷沉重，而是把快樂帶給需要的人。黃冠瑩說，「我一直都想做公益，但我不知道可以怎麼做，後來我無法忘記當代小丑巡迴表演帶給我的感動和快樂，我想把這套藝術引進台灣。」她開始寫計畫書、拉贊助，跑了許多企業也吃了無數的閉門羹，後來終於拉到贊助，邀請知名訓練師之弟多（Dino）親自到台灣開工作坊。

✓台灣當代小丑工作室創辦人（由左至右）黃冠瑩、陳瑞婷、楊子毓，及另一位負責美工的林鈺軒去年十二月將當代小丑引進台灣。（記者林巧璉攝）

延伸閱讀

當代小丑 走入人群療癒人心

當代小丑盛行於歐洲各國，它融入傳統小丑精神的心靈藝術治療法，讓小丑文化從藝術表演轉變成與人心溝通的工具。傳統小丑強調的是戲劇演出，藉由舞台上表演讓群眾獲得快樂。但當代小丑著重在近距離展演，當代小丑將自己的「小丑面貌」化成關懷他人的工具，他們不是演戲，而是透過自己與大眾接觸、交流，用最直接的方式帶給群眾溫暖、歡笑。當代小丑文化從舞台到廣場，許多國外社工團體會花錢訓練當代小丑志工，並運用在人道關懷與幼童教育。（資料整理：記者林巧璉）

創辦人楊子毓今年大四，她利用課餘辦說明會、籌備工作坊課程，她認為，當代小丑藝術帶給她最大的改變是，原來每個人能夠給予的比自己想像中多更多，因為當代小丑，她對人生變得樂觀、積極，也更願意付出。她說，「當初希望台灣也有更多人能夠接觸到當代小丑藝術，我們就開始四處辦說明會宣傳。」工作室的另一位創辦人是負責美工的林鈺軒。

「如果不能跟天使飛翔，就和小丑一起跳舞吧！」這是當代小丑工作坊的口號，工作坊透過各種遊戲與訓練，開發出每個人內心獨特搞笑性格。去年第一場工作坊共有三十人報名，課程結束後他們到台北車站附近遊行，也到台大兒童病房表演，帶給重症病童希望和快樂。學員小雷分享，「我們走上街頭，給陌生人擁抱，做些有趣的動作，有位阿姨帶著坐在輪椅上的父親，她父親看到我表演後笑了，那個阿姨抱著我說，她爸爸好久沒笑了，不斷地謝謝我們。」



幾年後，陸陸續續，為了這樣的夢想，她們分別前往了義大利研習當代小丑文化，連絡上歐盟當代小丑訓練師，幾次規劃之下，決心將這樣對亞洲來說新興的藝術文化帶來台灣。於是，去年12月，首創全台唯一當代小丑工作坊，全省招募30名有心學習的志工，培育出全台第一批當代小丑，並陸續於台大兒童醫院、台北車站、台北捷運等地將溫暖與歡樂帶給群眾。這些志工來自各方，有藥師、有學生、有街頭藝人，有旅人，不變的是，他們都是自費前來學習，只為了為這個社會帶來一份溫暖的愛而已。

就在今年八月，來自義大利的歐盟訓練師決定再次來台，培訓台灣第二批當代小丑，並將於2013，8/16(五)，帶著近50隻小丑步上街頭，並一路踩街到台大兒童醫院，為醫院病童送上溫暖。

備註：

何謂當代小丑文化

當代小丑融合傳統小丑歡樂、繽紛精神與現代藝術療癒與內在探索，成為新興於歐洲的一種藝術文化。當代小丑文化強調，人人都與生具備有給人歡樂與愛的天賦，只要用心探索，每個人都能是療癒他人也療癒自我的療癒師。

在亞洲，幾乎找不到可以系統學習當代小丑文化的地方。我們擁有很多不同的藝術療癒模式，但為什麼就是沒有人是用這樣小丑的方式呢？也許是因為普遍來說，亞洲地區對於小丑的印象多半還是停留在詭譎、神秘或甚至是滑稽的形象吧，但當代小丑不是，他們有七彩繽紛的裝扮，散播著愛與溫暖。

現在，台灣是亞洲當代小丑文化散播的第一站，未來每一年，都會特聘一次歐盟當代小丑訓練師前來台灣培訓小丑，期以未來能讓台灣成為當代小丑文化的亞洲培訓中心。



影音資料：http://www.youtube.com/watch?v=Q_hZC7FzEHQ

其他媒體報導：自由時報－2013.05－<http://www.libertytimes.com.tw/2013/new/may/13/>

today-taipei6.h

媒體連絡人：

當代小丑工作室 黃冠螢 0918-316-958/ clownheartstudio@gmail.com

當代小丑工作室 陳琬婷 0975-800-012

當代小丑工作室 楊子威 0937-099-885

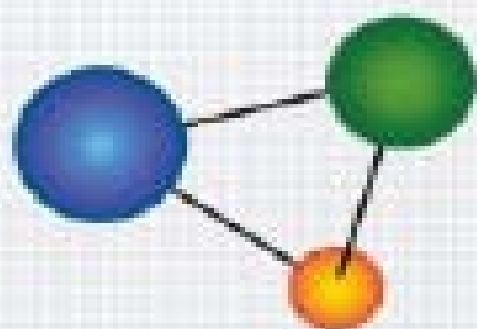
全國藝文訊息

ART NEWS

- 免費刊登
- 大量曝光
- 立即前往



www.artlib.net.tw



專業藝術經理人講座

Professional Arts Manager

推動藝術市場運作的關鍵角色

線上報名網址：<http://www.artlib.net.tw/>

*(全球華人藝術網首頁—藝術經理人講座廣告—點選進入報名頁面)

地點：

台中文化創意產業園區

(台中市南區復興路三段362號)



全球華人藝術網
ARTLIB.NET.TW

2013

※ 每場每人1000元，當天繳取二場至1200元優惠。

※ 全球華人藝術網會員優惠500元，當天繳取二場享700元優惠。

※ 另有學生票與團體報名優惠。

※ 均含現場晚餐。

8/03

衡道堂

10:00-12:00 投資藝術市場新趨勢

x 吉玉珍

14:00-17:00 藝術品收藏與投資經驗分享

x 張學孔

8/17

衡道堂

10:00-12:00 策展與當代藝術市場概念分享

x 黃小燕

14:00-17:00 從藝術經濟社會學看策展中介效益

x 鄭水萍

8/18

求是書院

10:00-12:00 如何縱橫藝術市場當常勝軍

x 林株楠

14:00-17:00 畫廊經營實務經驗與買賣機制

x 張學孔

8/31

求是書院

10:00-12:00 藝術品保險面面觀

x 吳啟年

14:00-17:00 藝術品除了買賣還能做什麼

x 林株楠

注意事項：

主辦單位：全球華人藝術網有限公司

諮詢單位：942575318 張樹樞小姐

E-mail: artlib.net@artlib.net

主辦單位保留講師、場地、課程內容之調整權利





臺灣百大藝術家

D r e a m M a k e r

臺灣百大藝術家

D r e a m M a k e r

藝術家嚴選推薦



林株楠

我對藝術有一種特別奇妙的感覺，像是予生俱來的………

用圓點來做『章結』，它會讓我在表現作品的張力與構圖上產生焦點，簡單的說就像文章裡的符號，讓作品在做詮釋時更具說服力 ……………

喜歡用墨色來創作的我，常把水墨的意境融入西畫中，把『意、境』表現在抽象元素裡，把書法的線條、勁道、飛白，呈現於作品…揮灑的內斂、空靈的氣象在整體的構圖中，思索、遊走，其間的佈局、氣韻、明暗以及空間呼應，樣樣都是經過思考、蘊釀既想表達視覺的感受，又要展現作品張力；空間沒有界限，思想沒有盡頭。



作品名稱：抽象畫 思索的記憶 / 作品規格 (cm)35x28/ 作品說明：用大塊的白表現意境，線條、墨色、表現作品的張力，豐富作品內涵。



作品名稱：抽象的意境之 2
/ 作品規格 (cm)72X50
作品說明：無

臺灣百大藝術家



作品名稱：銀河系之二 / 作品規格 (cm)91X60

作品說明：銀河系



作品名稱：歡喜就好

/ 作品規格 (cm)5X5X5

作品說明：林株楠創作園區

作品名稱：無所得

/ 作品規格 (cm)67x67

作品說明：無所得 無為而至



臺灣百大藝術家



作品名稱：人非磨墨是墨磨人

作品規格 (cm): 30x60 cm

作品說明：陳國洺 - 警察畫家



陳國洺

個人非常喜歡以大自然萬物為創作題材，強調人與人或與萬物間情感的表現，讓繪畫不拘限於是一種平面的視覺藝術，更是一種具體情感的傳遞與思想的表達。

臺灣百大藝術家



作品名稱：寄情山水間

作品規格 (cm): 132x90 cm

作品說明：陳國洺 - 警察畫家 -2012 陳國洺 -p.17

款釋：自喜軒窗無俗韻，聊將山水寄清音 歲在二〇〇九年十一月國洺作 居碧峰小室南窗

鈐印：虛其心 澄懷 心聲墨痕 陳 國洺

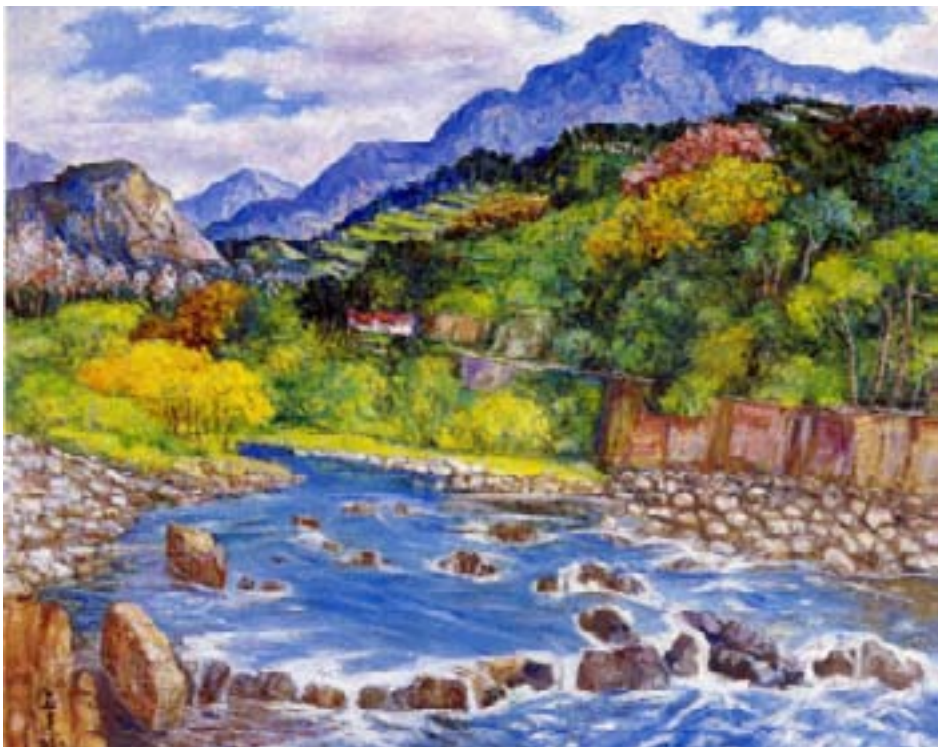
創作感想：創作的過程是孤獨的，唯有不斷地透過自我對白，才能記錄點點滴滴，這件作品的確能反映出當時自我的心境，畫面有孤獨感，自我遺世獨立，只能將心話寄情天地山水間，隨波逐流吧！

臺灣百大藝術家



陳石連

本人作品，以強烈彩度，並以油畫、透明式多重疊彩色效果之改現方法，啟引整體畫面，明亮調和之空間與舒適之感，表達個人開朗豪放之個性。



作品名稱：七家灣溪 / 作品規格 (cm)20F

作品說明：陳石連油畫創作五十年展。



作品名稱：太魯閣 / 作品規格 (cm)30F

臺灣百大藝術家



作品名稱：石窟裏釋迦牟尼佛 / 作品規格 (cm)30F
作品說明：陳石連油畫創作五十年展。



作品名稱：壽山公園望南港 /
作品規格 (cm)20F
作品說明：陳石連油畫創作五十年展。



作品名稱：西湖晨間荷花湖 /
作品規格 (cm)50F
作品說明：陳石連油畫創作五十年展。

臺灣百大藝術家



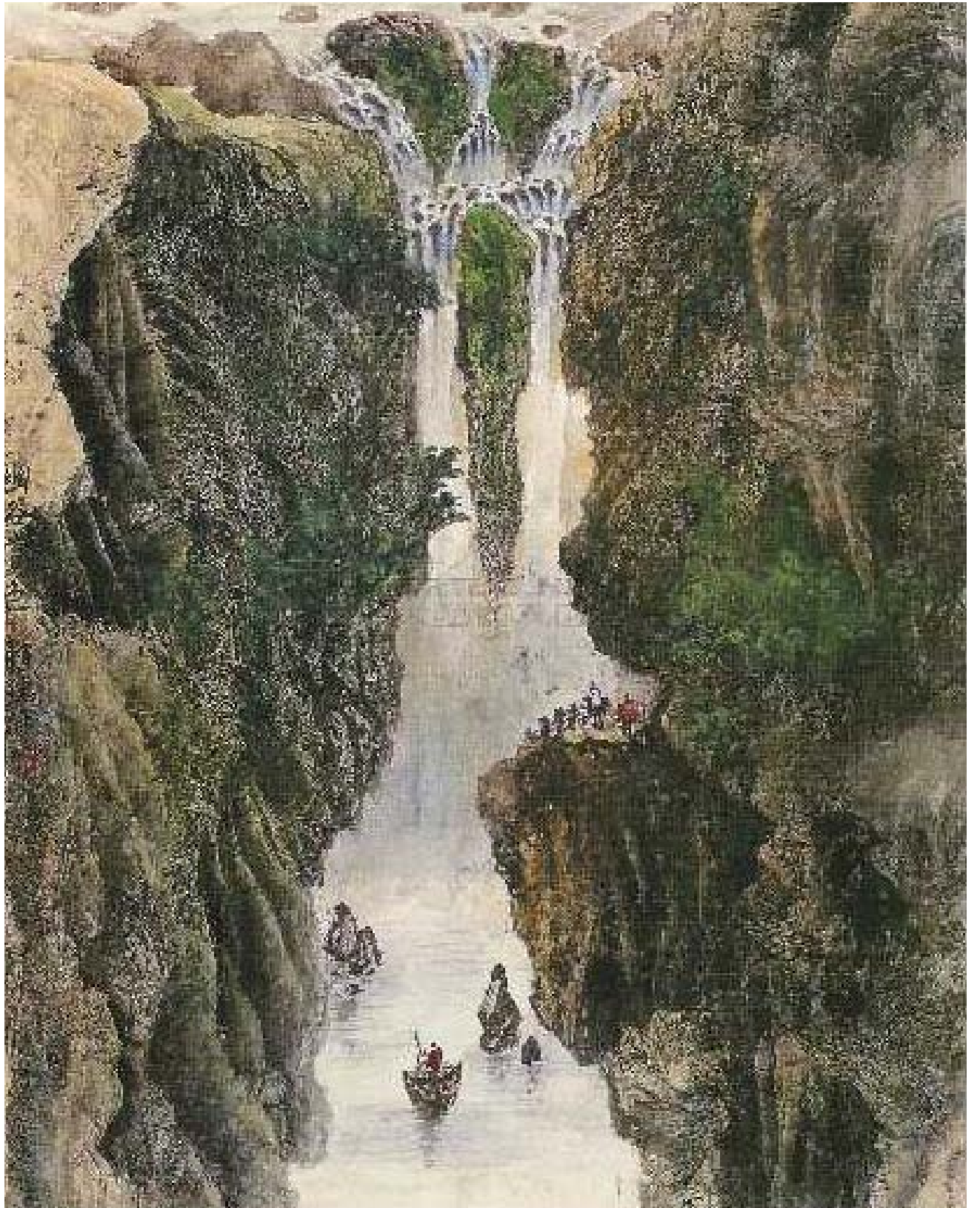
作品名稱：鄧伯樹上眾鳥飛 / 作品規格 (cm)69x139 (10.66 才)



鄧恆德

我用 10 年的歲月圓夢，圓一個小時候最想擁有的夢 — 當畫家，在我們四年級生那個年代裡，國家尚在開發成長、經濟尚在建設中，「台北」是個很遙遠的地方，「高速公路」還沒聽到的名詞。當別人問你是讀什麼，「美工科」上一代長輩們的答案「喔！將來是要畫看板廣告的」，同學們畢業離開學校後，紛紛轉行去了，在那個時代裡能走上「純美術」當畫家，是個多麼遙不可及的梦想。

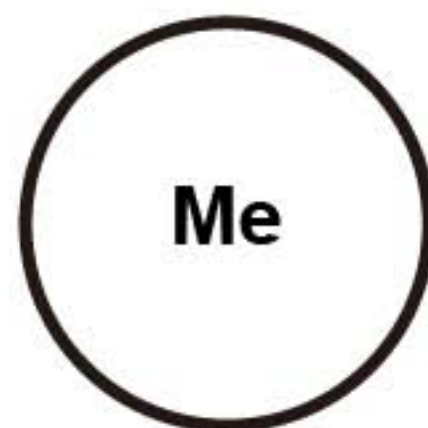
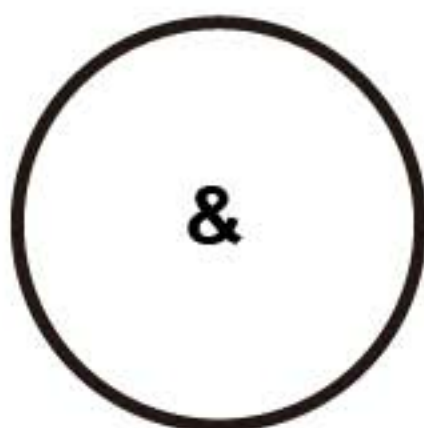
臺灣百大藝術家



作品名稱：尋幽覽勝 /
作品規格 (cm)61X91
(6.17 才)

作品名稱：谷深不見葉 /
作品規格 (cm)68x137
(10.35 才)

作品名稱：幽谷賞色 /
作品規格 (cm)69x94
(7.21 才)



我們提供廣告刊登服務

Advertise

勞工以天計工資

網路以分秒計費

廣告以版面論酬

我們給你版面 也給你時間

屬於你 屬於我

“HOW TO FIND US”

五權路 Wuquan Rd

英才路
Yingcai Rd

Breakfast
美芝城



五廊街 Wulang St

林森路
Linsen Rd.

忠信國小
Chung shin
Elementary School

123 巷 1 號

HERE!



如何找到我們?

40345 臺中市西區五廊街123巷1號

No.1, Ln. 123, Wulang St., West Dist., Taichung City 403, Taiwan (R.O.C.)

E-mail : Artlib.Net@gmail.com

TEL : +886 4-23753250

FAX : +886 4-23756812





海角七号

CAPE NO.7



勇士之珠
巧健動奮英勇珠



蜻蜓雅築 珠藝工作室





油畫大師 葉火城



只要屬實，本刊就是您的正義使者

WE NEED TRUE

只要真相
不要假象



2013

爲愛堅持 家倍圓滿

陳貴蘭油畫創作慈善義賣

陳貴蘭本次的油畫義賣所得將全數捐贈於
「助建台東植物人安養院」之用。



夢想. 森呼吸

2012年作、130x97 cm

<60F> 油彩、畫布、框

簽名/LAN 2012

預估價/ 120,000~150,000

【家倍圓滿】助建台東植物人安養院
愛心專線:02-28357700 分機 125 建院小組
官網: <http://www.genesis.org.tw/home/index.html>
主辦單位: 豪記影視唱片有限公司、全球華人藝術網
受贈單位: 創世基金會



荷風畫趣

2012年作、116.5x72.5 cm
<50M> 油彩、畫布、框
簽名/LAN 2012
預估價/ 95,000~100,000

您的愛心將為社會注
入一股溫暖的力量

NO.152

劃時代的全球華人藝術網與《藝週刊》

專訪林株楠先生

全球華人藝術網
<http://www.artlib.net.tw>

藝術週刊

林株楠
2007. 4